



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 June 2016
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Тридцать вторая сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Латвия

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.16-09362 (R) 210616 220616



* 1 6 0 9 3 6 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Правительство Латвийской Республики выражает удовлетворение интерактивным диалогом, который состоялся 26 января 2016 года в ходе двадцать четвертой сессии Рабочей группы Организации Объединенных Наций по универсальному периодическому обзору (именуемому далее «обзор»), и после дополнительного изучения представляет нижеследующие соображения, касающиеся рекомендаций № 120.1–120.96.

Дополнительно рассмотренные рекомендации

120.1–120.3; 120.5–120.7. В настоящее время Латвия не может дать определенного ответа относительно выполнения этих рекомендаций. Латвия оценит возможность ратификации этих договоров. Она будет продолжать сотрудничать с КЛРД и оценит возможность признания его компетенции рассматривать сообщения отдельных лиц. Латвия представит информацию о выполнении этих рекомендаций в ходе третьего цикла обзора.

120.4; 120.8; 120.12; 120.16; 120.19; 120.23 (часть, касающаяся ФП-КПП); 120.27; 120.31; 120.32; 120.66. Принимаются.

120.9–120.11; 120.13 (часть, касающаяся ФП-КПП)–120.15, 120.17–120.18. Частично принимаются. Латвия изучит возможность присоединения к ФП-КПП и создания национального превентивного механизма.

120.13. Принимается, уже выполнена. Конвенция является обязательной для Латвии с 1992 года. Положения Уголовного закона полностью соответствуют положениям Конвенции, в том числе потому, что они обеспечивают, чтобы все акты пыток рассматривались как преступления в соответствии с национальными уголовными законами. Кроме того, 3 декабря 2015 года вступили в силу поправки, внесенные в статью 24¹ Закона о порядке введения в действие и применения Уголовного закона, которые предусматривают, что под пыткой подразумевается также действие или бездействие, влияющее на сознание или волю не только жертвы, но и третьего лица, благодаря чему, обеспечивается соответствие национального законодательства Конвенции.

120.20–120.26. Не принимаются. Латвия присоединилась ко всем основным международным договорам по правам человека и обеспечивает защиту прав мигрантов. В настоящее время ратификация Конвенции в повестке дня правительства не значится.

120.28–120.30. Принимаются частично. Латвия изучит возможность присоединения к МКЗНЛИ.

120.33. Не принимается. Статья 91 Конституции предусматривает, что «все люди в Латвии равны перед законом и судом. Права человека реализуются без какой-либо дискриминации». Более подробные антидискриминационные положения включены в секторальные законы, такие как Закон о труде, Закон об образовании, Закон о правах пациентов, и в другие законы, перечень которых регулярно пополняется. Наказание за нарушение запрета на дискриминацию предусмотрено как Уголовным законом, так и Кодексом об административных правонарушениях, и жертва преступления имеет возможность защищать свои права в суде в рамках гражданского производства.

120.34. Принимается частично. В настоящее время разрабатываются закон о принудительных превентивных мерах и соответствующие законодательные акты; также разрабатываются правовые акты с целью обеспечения соответствия национальных законов Стамбульской конвенции. Кроме того, разрабатываются поправки к правовым актам с целью обеспечения возможности привлечения лица к уголовной ответственности в тех случаях, когда в результате его действий у жертвы возникают психологические отклонения. В то же время Латвия не планирует разрабатывать один всеобъемлющий закон о борьбе против насилия в отношении женщин.

120.35; 120.37; 120.38. Уже выполнены. См. ответ, касающийся рекомендации № 120.33. По мнению Латвии, существующая в настоящее время правовая база является достаточной. В соответствии с Конституцией Латвии и другими правовыми актами доступ к занятости, социальному обеспечению, а также равным возможностям без какой-либо дискриминации всем людям гарантируется. Уголовный закон предусматривает уголовную ответственность за дискриминацию по признаку расовой, национальной и этнической принадлежности, если в результате нее был причинен существенный вред, а также за акты подстрекательства к национальной, этнической, расовой или религиозной ненависти или вражде (включая ненавистнические высказывания). Кроме того, наличие расистского мотива считаетсяотячающим обстоятельством. Аналогичным образом уголовная ответственность предусмотрена за преступления, связанные с бытовым насилием.

120.36. Не принимается. Латвия считает, что такая оценка должна даваться компетентными органами, включая суды, в рамках конкретного дела, поскольку законы не могут предусмотреть все возможные ситуации.

120.39. Принимается частично. Разработаны поправки к законодательству с целью предусмотреть возможность привлечения лица к уголовной ответственности в том случае, когда в результате уголовного преступления у жертвы возникают психологические отклонения. В то же время следует принимать во внимание тот факт, что уголовная ответственность является наиболее жесткой формой юридической ответственности и что в Латвии за насилие, включая преднамеренное нанесение телесных повреждений меньшей тяжести, установлена административная ответственность. Мы хотели бы обратить внимание на факт признания ЕСПЧ того, что административное правонарушение по своей сути и юридическому значению сопоставимо с уголовным правонарушением, разве что они отличаются по уровню вреда.

120.40. Принимается, уже выполнена. Статья 150 Уголовного закона предусматривает уголовную ответственность за акт подстрекательства к ненависти или вражде по признаку пола, возраста, инвалидности лица или каким-либо другим признакам в том случае, если в результате такого акта причиняется значительный вред. Кроме того, в информационном докладе¹, на основе которого была разработана статья 150 Уголовного закона, указывается, что при определении защищаемых групп должны приниматься во внимание запрещенные основания дискриминации, установленные в международном праве, включая Хартию основных прав ЕС². В то же время Латвия будет продолжать обучать должностных лиц правоохранительных органов методам борьбы с преступлениями на почве ненависти.

120.41. Принимается.

120.42. Принимается частично. В Латвии прошли экспертные обсуждения по вопросу о пополнении перечня отягчающих обстоятельств, определяемых в настоящее время Уголовным законом. В результате был выбран подход, предусматривающий включение отдельного преступления в Особенную часть Уголовного закона и установление уголовной ответственности за подстрекательство к ненависти или вражде на основе принадлежности того или иного лица к какой-либо социальной группе. Так, например, если жертве наносятся мелкие, средние или серьезные телесные повреждения и в то же время устанавливается, что уголовные деяния были совершены с целью вызвать или спровоцировать ненависть к лицам на основании их сексуальной ориентации, правонарушитель должен привлекаться к ответственности как по соответствующей статье Уголовного закона, устанавливающей ответственность за причинение телесных повреждений, так и по статье 150 Уголовного закона. В то же время Латвия готова еще раз изучить возможность признания гомофобной и трансфобной мотивации в качестве отягчающего обстоятельства.

120.43; 120.87; 120.88; 120.92–120.94. Принимаются, уже выполнены. Действующая в Латвии правовая база была улучшена благодаря вступлению в силу 19 января 2016 года нового Закона об убежище. В соответствии с этим законом при приеме беженцев и просителей убежища гарантируются и будут впредь гарантироваться права человека, но в то же время им предусмотрены более подробные практические процедуры. Информация о каждом просителе убежища и конкретная ситуация лица должным образом оцениваются с целью предотвращения любых действий, которые могли бы подвергнуть его опасности. Одновременно обеспечиваются права наиболее уязвимых групп.

120.44. Принимается.

120.45. Принимается, уже выполнена. Продолжаются процессы, направленные на сокращение числа лиц без гражданства в соответствии с Конвенцией о сокращении безгражданства 1961 года, а внутреннее законодательство соответствует положениям этой конвенции и КПП.

120.46. Не принимается. Латвия выбрала подход, при котором новая политика осуществляется с помощью документов политического планирования, которые разрабатываются органом, компетентным в соответствующей области. Таким образом, улучшения в осуществлении прав человека и инновации реализуются именно в данной конкретной области. По мнению Латвии, такой подход доказал свою действенность и является наиболее целесообразным методом обеспечения прав человека.

120.47. В настоящее время Латвия не может дать определенного ответа относительно осуществления этой рекомендации. В данное время Латвия не планирует разрабатывать отдельный план действий по предпринимательской деятельности и правам человека, но в то же время будет продолжать содействовать формированию социально ответственного делового сообщества, которое уважает и защищает права человека. Изучение вопроса о принятии национального плана действий выявило необходимость укрепления уже существующих инструментов, поощряющих аналогичные ценности. Принимаются меры для интеграции принципов инициатив Глобального договора Организации Объединенных Наций, а также укрепления платформы КСО³ в Латвии. Ее цель заключается в облегчении обмена экспертным опытом и стимулировании выработки консолидированной позиции работодателей по КСО, предоставлении руководящих указаний и рекомендаций путем оценки передовой практики, а также си-

стематическом повышении ответственности и информированности в том, что касается трудовых отношений, охраны окружающей среды, прав человека и других областей.

120.48; 120.49. Принимаются.

120.50. Принимается, уже выполнена. Учебные планы образовательных учреждений разрабатываются в соответствии с международными стандартами, при этом соблюдается принцип разнообразия в образовании.

120.51. Принимается.

120.52. Частично принимается. Латвия не планирует создания новой системы наблюдения за выполнением рекомендаций, касающихся прав человека. В то же время Латвия будет продолжать совершенствовать межучрежденческое сотрудничество и координацию в этой области, в том числе в части обмена информацией о полученных рекомендациях и изучения возможностей их выполнения.

120.53. Принимается.

120.54. Принимается, уже выполнена. Латвия выполнила положения резолюции, касающейся свободы религии и недискриминации. Уголовный закон предусматривает уголовную ответственность за подстрекательство к религиозной ненависти или вражде, и религиозный мотив признан в качестве отягчающего обстоятельства. Аналогичным образом Уголовный закон предусматривает уголовную ответственность за дискриминацию по признаку религиозной принадлежности, если она причиняет серьезный вред.

120.55–120.58; 120.60. Принимаются.

120.59. Не принимается. Латвия чтит память своих погибших солдат в День Лачплесиса 11 ноября. 16 марта не является официальным государственным днем поминовения, и старшие должностные лица и члены правительства не участвуют в этом мероприятии. Статья 74¹ Уголовного кодекса предусматривает ответственность за оправдание геноцида, преступлений против человечности, преступлений против мира или военных преступлений. Латвия неизменно осуждала преступления против человечности, которые совершались обоими тоталитарными режимами, и осуждает Холокост, а также чтит память жертв тоталитарных режимов, поддерживает просветительскую работу, памятные мероприятия и исследования в связи с Холокостом. Латвия как демократическая страна обеспечивает проведение мирных собраний, шествий, а также свободу пикетирования.

120.61; 120.64. Частично принимаются. Внутреннее законодательство Латвии гарантирует доступ к судам и расследование уголовных преступлений против ЛГБТИ, а также наказание правонарушителей. Мы признаем необходимость дальнейшего улучшения соблюдения законодательства на практике, например путем обеспечения обучения должностных лиц правоохранительных органов с целью содействия эффективному расследованию преступлений и обеспечению соответствующего отношения к жертвам, и необходимость оказания поддержки жертвам и осуществления мер по повышению осведомленности общественности.

120.62. Принимается, уже выполнена. В Латвии запрещены все виды дискриминации, в том числе по признаку гендерной идентичности или сексуальной ориентации лица. В случае нарушения прав действующее в Латвии законодательство гарантирует каждому лицу юридическую защиту независимо от его сексуальной ориентации. См. также ответ, касающийся рекомендации № 120.33.

120.63. Не принимается. Конституция Латвии предусматривает, что государство защищает и поддерживает брак – союз между мужчиной и женщиной. Тем не менее в Латвии любое лицо может свободно формировать частный союз с другим лицом независимо от того, является ли этот союз брачным или каким-либо другим. Ничто не препятствует лицам проживать вместе независимо от того, вступили ли они в брак или создали какой-либо другой союз, урегулировать свои материальные отношения с другими лицами с помощью различных гражданских транзакций.

120.65. Принимается, уже выполнена. 15 октября 2014 года вступили в действие поправки к Закону о лечении, в результате чего он был дополнен статьей 69¹, которая содержит норму относительно принудительного ограничения подвижности пациентов, помещенных в психиатрическую больницу без их согласия, и пациентов, которым медицинское лечение в психиатрической больнице было назначено в качестве обязательной меры медицинского характера. Ограничение подвижности пациента без его или ее согласия может быть разрешено только в случаях, указанных в статье 69¹, для обеспечения безопасности пациента, а также других лиц. В настоящее время разрабатывается постановление⁴ Кабинета министров, предписывающее процедуру, согласно которой должно производиться ограничение подвижности пациентов с использованием ограничительных средств. Уход за здоровьем лиц, живущих в учреждениях социальной помощи, осуществляется с учетом состояния здоровья лица путем обеспечения предписанного медицинского лечения, а также реабилитации. В экстренных случаях лица помещаются в больницу. В центрах социального ухода лечение электрошоком не применяется.

120.67. Частично принимается. Постановление Кабинета министров № 790⁵ предусматривает меры социальной реабилитации женщин, пострадавших от насилия, в том числе оказание им психосоциальной помощи. В то же время увеличение числа приютов и их вместимости будет зависеть от наличия финансирования.

120.68. Принимается, уже выполнена. В настоящее время завершается процедура принятия Генерального регламента ЕС по защите данных, посредством которой реализуется реформа системы защиты данных ЕС. После принятия этого регламента в течение двух лет будут пересматриваться соответствующие национальные правовые акты, в результате чего нынешние нормативные положения, регулирующие защиту персональных данных, будут усовершенствованы.

120.69. Принимается, уже выполнена. Механизм контроля за учреждениями государственной безопасности предусмотрен в Законе об учреждениях государственной безопасности. В соответствии с этим законом действия учреждений государственной безопасности контролируются судом и прокурором, который рассматривается как независимый орган. В свою очередь генеральный прокурор и специально уполномоченные им или ею государственные прокуроры осуществляют надзор за оперативными расследованиями, разведывательными операциями и контрразведывательными мерами учреждений государственной безопасности и системой охраны государственной тайны. Учреждения государственной безопасности также контролируются судом в случаях и в соответствии с процедурой, которые предусмотрены в Законе об оперативных мерах.

120.70. Принимается.

120.71. Не принимается. Латвия не может согласиться со сформулированными в рекомендации выводами относительно незаконной деятельности, предположительно ведущейся в стране.

120.72–120.74. Принимаются.

120.75. Принимается, уже выполнена. Меньшинства в Латвии активно участвуют в социальной и политической жизни. Правительство обеспечивает участие представителей меньшинств в процессе разработки политики и принятия решений, например их участие в составе межучрежденческих рабочих групп и консультативных советов в работе дискуссионных групп, форумов и других мероприятий. Участию меньшинств способствует также регулярная финансовая поддержка деятельности по осуществлению проектов неправительственных организаций меньшинств.

120.76. Принимается, уже выполнена. С целью содействия интеграции учащихся из числа рома в образовательную систему Латвии отдельные классы для учащихся из числа рома с 2013/14 учебного года упразднены.

120.77; 120.80; 120.83; 120.85; 120.96. Принимаются частично. Неграждане пользуются всеми экономическими, социальными и культурными правами, а также большинством политических прав, таких как право на членство в политических партиях. В то же время Латвия будет продолжать осуществлять меры, направленные на расширение занятости, облегчение социальной интеграции представителей меньшинств и обеспечение возможности натурализации для социально уязвимых групп. Аналогичным образом Латвия будет продолжать осуществлять активную кампанию по информированию о возможностях и условиях натурализации, включая регулярную организацию дней просвещения, опубликование справочных материалов и организацию учебных курсов, с тем чтобы готовить лиц к экзаменам, предусмотренным процедурой натурализации. Латвия будет продолжать предоставлять представителям меньшинств и негражданам возможность улучшить знание латвийского языка. См. также ответ, касающийся рекомендации № 120.75.

120.78; 120.79; 120.81; 120.82; 120.84. Принимаются, уже выполнены. 1 октября 2013 года вступили в силу поправки к Закону о гражданстве, в результате чего была усовершенствована и еще более упрощена процедура натурализации и получения гражданства. Например, дети неграждан и лиц без гражданства признаются гражданами Латвии одновременно с регистрацией факта рождения ребенка на основе волеизъявления одного из родителей. Латвия будет продолжать содействовать предоставлению латвийского гражданства детям неграждан. В каждом случае отказа в натурализации любое лицо имеет возможность обжаловать это решение в соответствии с процедурой, предусмотренной законом. Будет продолжаться работа по повышению осведомленности общественности о правах на обжалование отказа в натурализации.

120.86; 120.89–120.91; 120.95. Принимаются.

Примечания

- ¹ Информационный доклад «Regarding legal framework with regard to responsibility for causing national or ethnic hatred, a call to eliminate national independence or destroy territorial integrity and blasphemy of national symbols» (Протокол совещания Кабинета министров № 33, состоявшегося 17 июня 2014 года, § 93).
- ² Согласно статье 21 Хартии основных прав ЕС (недискриминация) запрещается дискриминация любого рода, в частности по признаку пола, расы, цвета кожи, этнического или социального происхождения, генетических характеристик, языка, религии или убеждений, политических и иных взглядов, принадлежности к национальному меньшинству, имущественного положения, рождения, инвалидности, возраста или сексуальной ориентации.
- ³ Корпоративная социальная ответственность.

- ⁴ Постановление Кабинета министров «Процедура, согласно которой должно осуществляться ограничение подвижности пациентов с использованием ограничительных средств, и перечень предметов, которые запрещается держать в психиатрическом медицинском лечебном учреждении и получать по почте (посылкой)».
 - ⁵ Постановление Кабинета министров № 790 «Процедуры предоставления услуг по социальной реабилитации совершеннолетним лицам, являющимся жертвами насилия или совершившим насилие».
-